

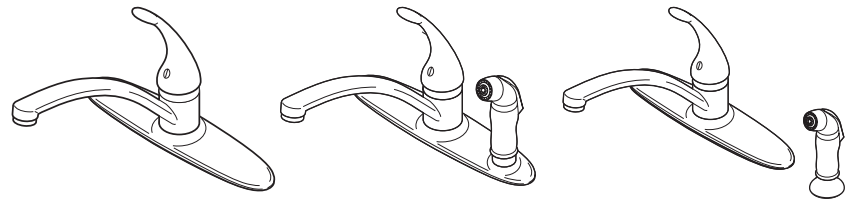


see what Delta can doSM

86603

SINGLE HANDLE KITCHEN FAUCET
LLAVE DE FREGADERO UNA MANIJA
ROBINET DE CUISINE À UNE MANETTE

Model/Modelo/Modèle
B1310LF / B3310LF / B4410LF
Series/Series/Seria



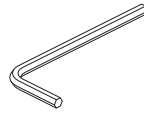
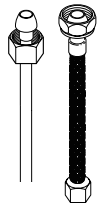
B1310LF

B3310LF

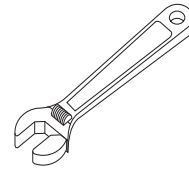
B4410LF

Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.

You may need / Usted puede necesitar / Articles dont vous pouvez avoir besoin:



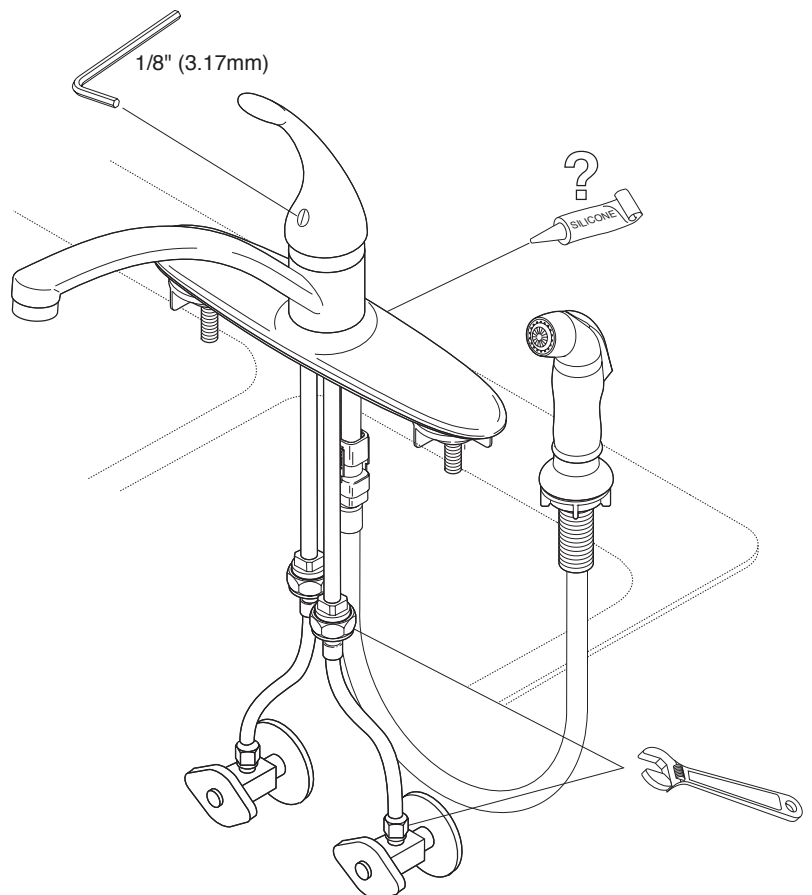
1/8" (3.17mm)



Read all instructions prior to installation.

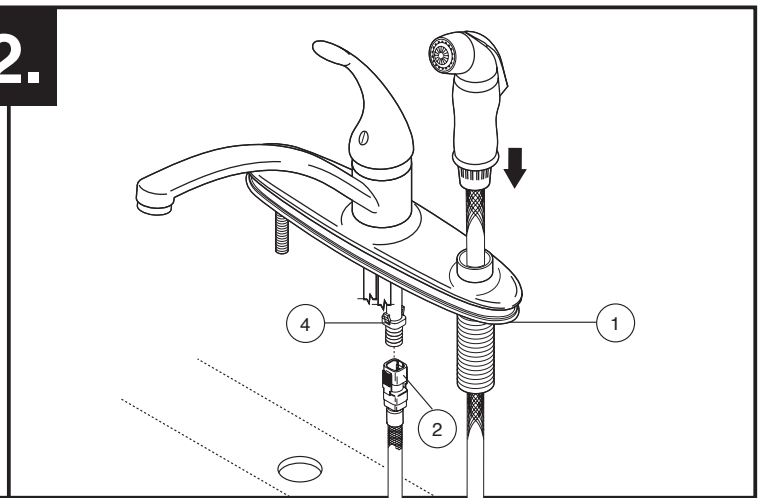
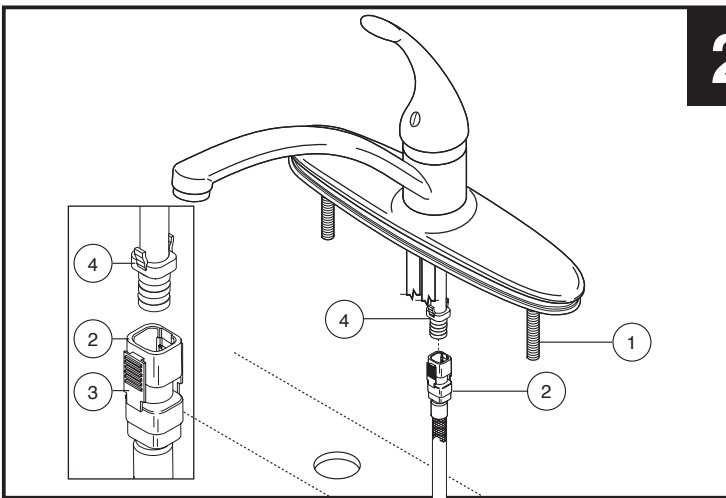
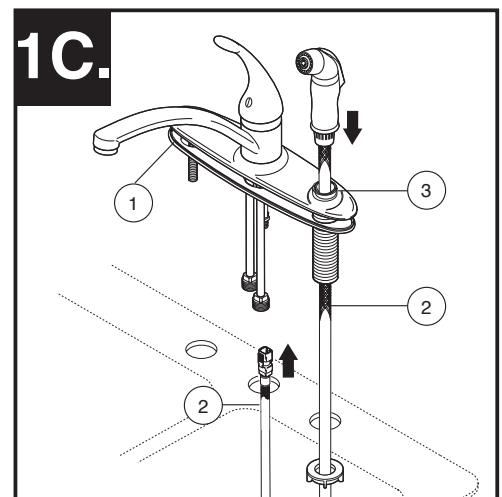
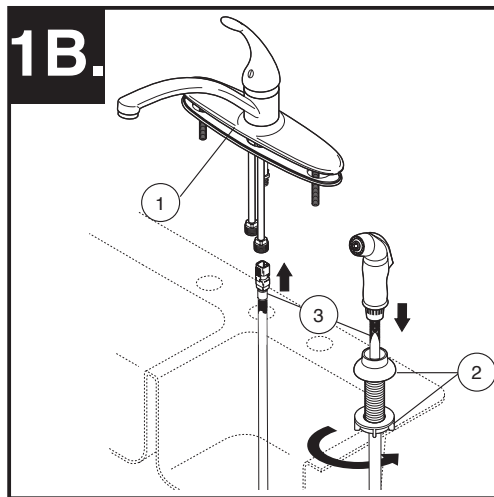
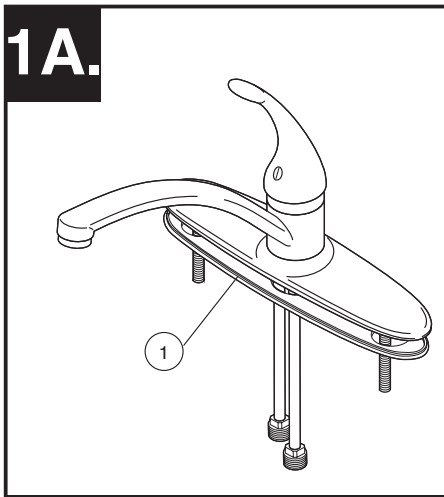
Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

Veillez lire toutes les instructions avant l'installation.



www.deltafaucet.com
1-800-345-DELTA (3358)
customerservice@deltafaucet.com

86603



1A. For Models Without a Spray Unit
SHUT OFF WATER SUPPLIES. Remove old faucet. Place gasket (1) on bottom of new faucet. Proceed to step 3.

1C. For Models with an Integral Spray Support
SHUT OFF WATER SUPPLIES. Remove old faucet. Place gasket (1) on bottom of new faucet. Insert spray hose (2) down through spray support (3) on escutcheon and far right hole in sink. Place locknut (4) on spray hose (2) and then insert spray hose up through center hole in sink.

1B. For Models with a Spray Unit
SHUT OFF WATER SUPPLIES. Remove old faucet. Place gasket (1) on bottom of new faucet. Mount spray support (2) in far right hole in sink. Insert spray hose (3) down through the support and up through center hole of sink.

2. Ensure gasket (1) is properly placed under the escutcheon. Align tabs (4) and tabs (3) on quick connects (2). Push quick connects firmly upward and snap onto receiving tube tab (4). Pull down moderately to ensure each connection has been made.

1A. Para Modelos Sin Rociador
CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Quite la llave vieja. Coloque el empaque (1) in la parte inferior de la llave. Continúe con el paso 3.

1C. Para Modelos Con Rociador Integral
CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Quite la llave vieja. Coloque el empaque (1) in la parte inferior de la llave. Inserte la manguera del rociador (2) hacia abajo pasando por la base del rociador (3) en el chapetón, situada en el hueco en la esquina derecha del fregadero. Coloque la contratuerca (4) en la manguera del rociador (2) y luego inserte la manguera hacia arriba por el hueco en el centro del fregadero.

1B. Para Modelos Con Rociador
CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Quite la llave vieja. Coloque el empaque (1) in la parte inferior de la llave. Instale el soporte (2) del rociador en el fregadero. Inserte la manguera (3) hacia abajo pasando por la base del rociador, y luego hacia arriba a través del hueco en el centro del fregadero.

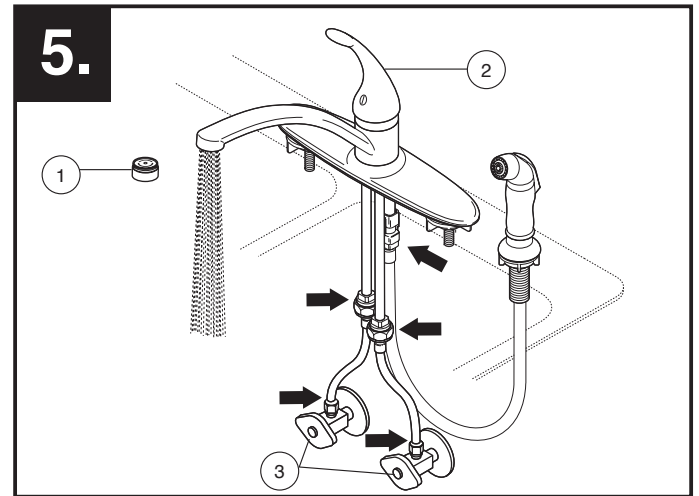
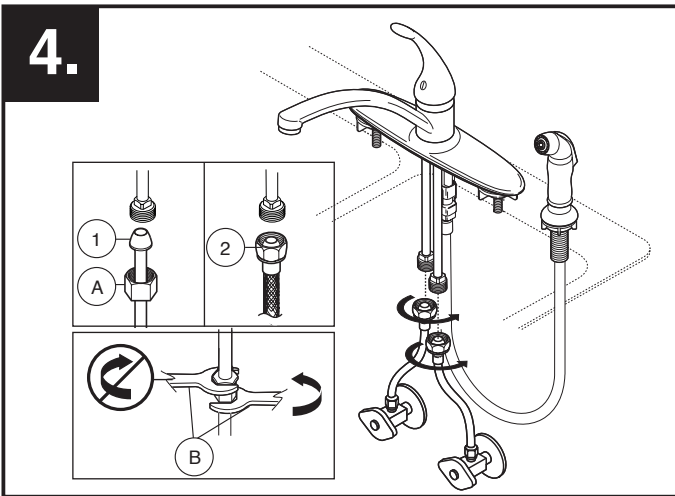
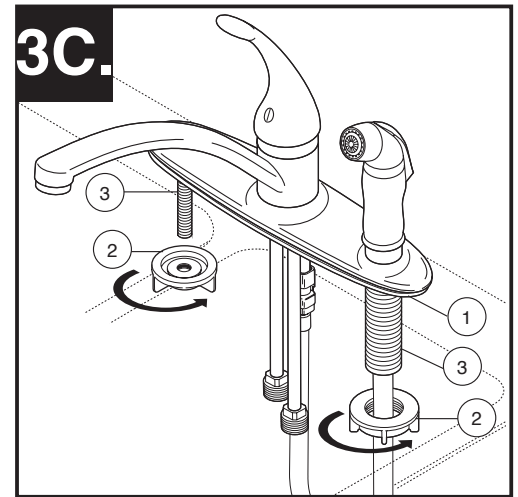
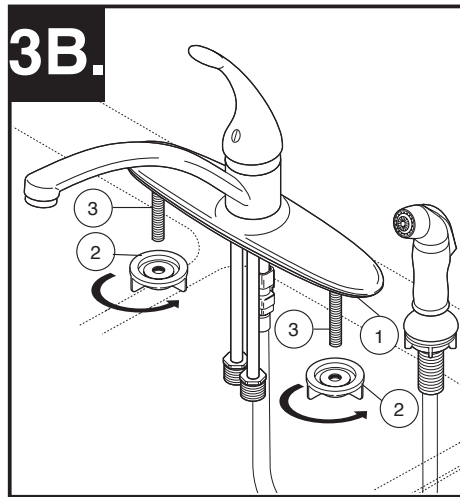
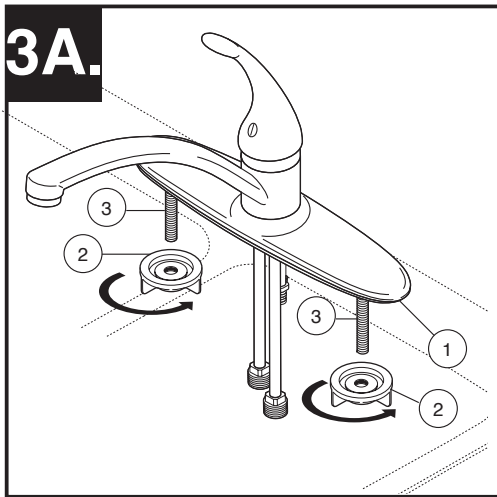
2. Asegure que el empaque (1) esté sentado apropiadamente debajo del chapetón. Alinee las lengüetas (4) con las lengüetas (3) en las conexiones rápidas (2). Firmemente presione las conexiones rápidas hacia arriba y a presión en la lengüeta del tubo receptor (4). Hale hacia abajo moderadamente para asegurar que cada conexión se ha hecho.

1A. Modèles Sans Douchette
INTERROMPEZ L'ARRIVÉE D'EAU. Déposez le vieux robinet. Placez le joint (1) contre le dessous du robinet neuf. Passez à l'étape 3.

1C. Modèles Avec Logement de Douchette
INTERROMPEZ L'ARRIVÉE D'EAU. Déposez le vieux robinet. Placez le joint (1) contre le dessous du robinet neuf. Introduisez le tuyau (2) de la douchette par le haut dans le support (3) de la douchette situé sur la plaque de finition, à l'extrême droite de l'évier. Placez l'écrou freiné (4) sur le tuyau (2), puis faites remonter le tuyau dans le trou au centre de l'évier.

1B. Modèles Avec Douchette
INTERROMPEZ L'ARRIVÉE D'EAU. Déposez le vieux robinet. Placez le joint (1) contre le dessous du robinet neuf. Montez le support de la douchette (2) dans le trou à l'extrême droite de l'évier. Par le dessus, introduisez le tuyau de la douchette (3) dans le support et l'évier. Puis faites remonter le tuyau dans le trou au centre de l'évier.

2. Assurez-vous que le joint (1) est bien calé sous la plaque de finition. Alinez les pattes (4) et les pattes (3) des raccords rapides (2). Poussez les raccords rapides fermement vers le haut jusqu'à ce qu'ils s'accrochent à la patte du tube récepteur. (4). Tirez modérément sur le raccord pour en vérifier la solidité.



3. Ensure gasket (1) is properly seated under the escutcheon. **OPTION: Use silicone under the gasket if deck surface is rough or uneven.** Set faucet into place and screw locknuts (2) onto threaded shanks (3) and hand tighten. No wrench is required.

4. CONNECT TO WATER SUPPLIES. (HOOK-UPS NOT PROVIDED). Determine which type of connection you will be making.
 (1) Ball nose risers (3/8" O.D. copper tubing) with coupling nuts (A) or (2) 1/2" I.P.S faucet connectors.

Important: When making connections be sure to use two wrenches when tightening (B). Do not overtighten.

5. FLUSH SYSTEM/CHECK FOR LEAKS. Remove aerator (1) and turn faucet handle (2) all the way on. Turn on hot and cold water supplies (3) and flush water lines for one minute. **Important: This flushes away any debris that could cause damage to internal parts. Check all connections at arrows for leaks.** Replace aerator. Re-tighten if necessary, but do not overtighten.

3. Asegure que el empaque (1) esté sentado apropiadamente debajo del chapetón. **OPCIÓN: Use silicon por debajo del empaque si el borde está desnivelado.** Coloque la llave en su sitio y atornille las contratuercas. Atornille las contratuercas (2) sobre las espigas roscadas (3) y apriételas a mano. No se requiere llave de tuerca.

4. CONECTE A LOS SUMINISTROS DE AGUA. (LAS CONEXIONES NO SON PROPORCIONADAS). Determine que tipo de conexión usted va a hacer. (1) Tubos montantes de nariz redondeada (tubería de cobre de 3/8" D.E.) con tuercas de acoplamiento (A), o (2) conectadores de llave I.P.S. de 1/2".

Importante: Utilice dos llaves de tuercas cuando apriete (B). No apriete demasiado.

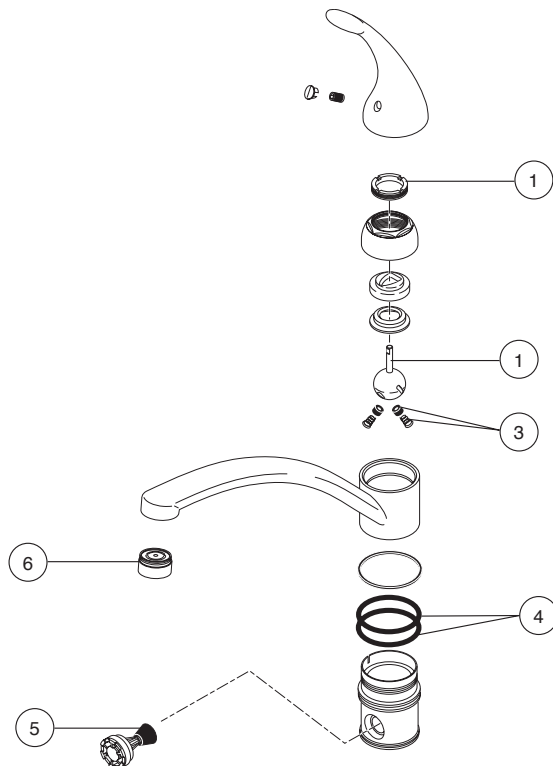
5. DEJE CORRER EL AGUA POR EL SISTEMA/EXAMINE POR SI HAY FILTRACIONES. Quite el aireador (1) y gire las manijas de la llave (2) completamente a la posición abierta. Abra los suministros (3) de agua caliente y fría y deje que el agua corra por las líneas por un minuto. **Importante: Esto limpia cualquier escombros que pudiera causar daño a las partes internas. Examine para asegurarse que no haya filtraciones. Reemplace el aireador. Apriete de nuevo si es necesario, pero no apriete demasiado.**

3. Assurez-vous que le joint (1) est bien calé sous la plaque de finition. **FACULTATIF : appliquez du composé d'étanchéité à la silicone sous le joint si la surface de la plage est rugueuse ou inégale.** Ajustez le robinet en place, puis montez les écrous freinés (2) sur les tiges filetées (3) et serrez-les à la main. Vous n'avez pas besoin d'une clé.

4. RACCORDEMENT À LA TUYAUTERIE D'ALIMENTATION (RACCORDS NON FOURNIS)
 Vous pouvez utiliser l'un ou l'autre des modes de branchement suivants:
 (1) Tubes-raccords à extrémité arrondie (tube de cuivre 3/8 po d.e.) avec écrous de raccordement (A) ou, (2) raccords 1/2 po IPS pour robinetterie.

Important: Utilisez deux clés pour serrer les raccords (B). Prenez garde de trop serrer.

5. RINÇAGE DE L'INSTALLATION ET VÉRIFICATION DE L'ÉTANCHÉITÉ. Retirez l'aérateur (1) et tournez les poignées (2) du robinet pour ouvrir celui-ci complètement. Rétablissez l'alimentation en eau chaude et en eau froide (3), puis laissez s'écouler l'eau une minute. **Important: Il faut laisser s'écouler l'eau pour évacuer les saletés qui pourraient abîmer les éléments internes du robinet.** Vérifiez l'étanchéité. Remettez l'aérateur en place. Serrez-les de nouveau au besoin, mais prenez garde de trop serrer.



Maintenance

SHUT OFF WATER SUPPLIES

If faucet leaks from under handle:
Remove Handle and tighten Adjusting Ring (1).

If leak persists:
Replace Ball Assembly (2), Repair Kit RP77763.

If faucet leaks from spout:
Replace Seats & Springs (3), Repair Kit RP77763.

If faucet leaks from around spout body:
Replace O-Rings (4), Repair Kit RP44124.

If spray attachment does not function properly:

- Remove and clean Diverter Assembly (5), or
- Replace Diverter Assembly (5), Repair Kit RP44124.

If faucet exhibits very low flow:

- Remove and clean Aerator (6), or
- Clean Seats and Springs (3) of any debris.

Mantenimiento

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA

Si la llave tiene filtraciones desde la parte debajo de la manija:
Quite la manija y apriete el Anillo de Ajuste (1).

Si la fuga persiste:
Reemplace Ensemble de la Bola (2), RP77763.

Si la llave tiene fugas en la salida:
Reemplace los Asientos y Resortes (3), RP77763.

Si el llave tiene fugas alrededor de cuerpo de salida:
Reemplace el Anillo "O" (4), RP44124.

Si el ensamble del rociador no funciona bien:

- Quite y limpie Ensemble del Desviador (5), o
- Reemplace Ensemble del Desviador, Equipo para Reparación RP44124.

Si la llave muestra un flujo muy bajo:

- Quite y limpie el Aireador (6), o
- Limpie los Asientos y Resortes (3) de cualquier escombros.

Entretien

INTERROMPEZ L'ARRIVÉE D'EAU

Le robinet fuit par le dessous de la poignée:
Retirez la poignée et serrez l'anneau de réglage (1).

Si la fuite persiste :
Remplacez la bille (2), kit de réparation RP77763.

Si le robinet fuit à la sortie du bec :
Remplacez les sièges et les ressorts (3), kit de réparation RP77763.

Si le robinet fuit à la base du bec :
Enlevez le bec et remplacez les joints toriques du bec (4), kit de réparation RP44124.

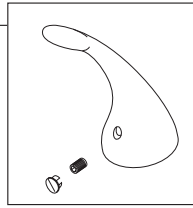
Si la douchette fonctionne mal :

- Enlevez la dérivation (5) et nettoyez-la, ou
- Remplacez la dérivation, kit de réparation RP44124.

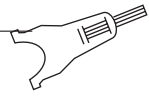
Si le débit du robinet est très faible :

- Enlevez et nettoyez l'aérateur (6), ou
- Enlevez tout dépôt aux sièges et aux ressorts (3).

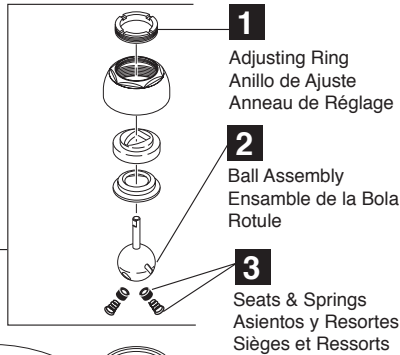
RP44476 ▲
 Handle w/Set Screw & Button
 Manija con Tornillo de Ajuste
 y Botón
 Manette avec Vis de Calage
 et Bouton



RP13078
 Wrench
 Llave
 Clé



RP77763 ▲
 Repair Kit
 Equipo/Herramientas para reparaciones
 Kit de réparation



1
 Adjusting Ring
 Anillo de Ajuste
 Anneau de Réglage

2
 Ball Assembly
 Ensamble de la Bola
 Rotule

3
 Seats & Springs
 Asientos y Resortes
 Sièges et Ressorts

6
RP61893
 Aerator
 Aireador
 Aérateur



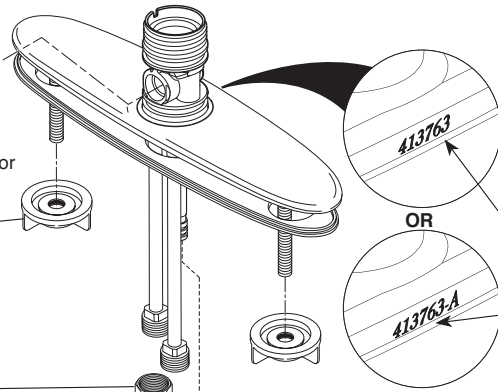
RP44124
 Diverter Assembly, O-Rings
 & Slip Ring
 Ensamble del Desviador,
 Anillos "O" y
 Anillo de Frotamiento
 Dérivation, Joints Toriques et
 Anneau de
 Friction

5
 Diverter Assembly
 Ensamble del Desviador
 Dérivation

RP41667
 Locknuts
 Contratueras
 Écrous de Blocage

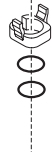
RP5404
 Coupling Nuts
 Tuercas de Acoplamiento
 Écrous de Raccordement

4
 O-Rings
 Anillos "O"
 Joints Toriques

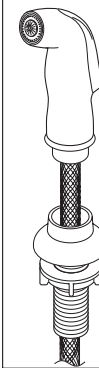


Order this RP number if your faucet code is "413763-A".
 Pida este número del RP si el código de su llave es "413763-A".
 Commandez ce nombre de RP si le code de votre robinet est «413763-A».

RP60121
 Blocks & O-Rings
 Bloques y Aros-O
 Blocs de fixation et joints toriques

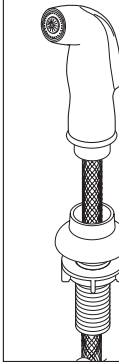


▲ Specify Finish
 Especifique el Acabado
 Précisez le Fini



Order this RP number if your faucet code is "413763".
 Pida este número del RP si el código de su llave es "413763".
 Commandez ce nombre de RP si le code de votre robinet est «413763».

RP44125 ▲
 Spray, Hose Assembly & Spray Support
 Ensamble de la Rociador, Manguera y Soporte
 Douchette, Tuyau Souple et Support



Order this RP number if your faucet code is "413763-A".
 Pida este número del RP si el código de su llave es "413763-A".
 Commandez ce nombre de RP si le code de votre robinet est «413763-A».

RP54807 ▲
 Spray, Hose Assembly & Spray Support
 Ensamble de la Rociador, Manguera y Soporte
 Douchette, Tuyau Souple et Support

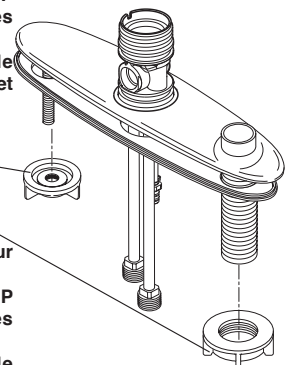
The faucet code is found on the back of the escutcheon.
 El código del llave se encuentra en la parte posterior del escudo.
 Le code du robinet est trouvé sur le dos du cache.

Order this RP number if your faucet code is "413763-A".
 Pida este número del RP si el código de su llave es "413763-A".
 Commandez ce nombre de RP si le code de votre robinet est «413763-A».

RP54809
 Locknuts
 Contratueras
 Écrous de Blocage

Order this RP number if your faucet code is "413763".
 Pida este número del RP si el código de su llave es "413763".
 Commandez ce nombre de RP si le code de votre robinet est «413763».

RP41665 **RP41667**
 Locknuts Locknuts
 Contratueras Contratueras
 Écrous de Blocage Écrous de Blocage



Limited Warranty on Delta® Faucets

Parts and Finish.

All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchasers, the warranty period is ten (10) years for multi-family residential (apartments and condominiums) and five (5) years for all other commercial uses, in each case from the date of purchase.

Electronic Parts and Batteries (if applicable).

Electronic parts (other than batteries), if any, of this Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of purchase or, for commercial purchasers, for one (1) year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

What We Will Do.

Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered. Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts.

A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1 800 345 DELTA (3358) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of purchase):

In the United States and Mexico:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Customer Solutions
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

In Canada:
Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
Attention: Customer Service
http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to Delta® faucets manufactured after January 1, 1995 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

Limitation on Duration of Implied Warranties. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), FREEZING WATER, ABUSE, NEGLECT OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or view our Warranty FAQs at www.deltafaucet.com.

© 2019 Masco Corporation of Indiana

Garantía Limitada en las Llaves de Agua de Delta®

Piezas y Acabado.

Todas las piezas (excepto los componentes electrónicos y las pilas) y acabados de esta llave de agua/grifo Delta® Faucet están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original sea propietario de la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada. En el caso de los consumidores comerciales, el período de garantía es de diez (10) años en residencias multi-familiares (apartamentos y condominios) y cinco (5) años para todos los otros usos comerciales, en cada caso a partir de la fecha de compra.

Piezas electrónicas y pilas (si aplicable).

Las piezas electrónicas (excepto las pilas), si las hay, de esta llave de agua/grifo Delta® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra o para los consumidores comerciales, por un (1) año a partir de la fecha de compra. No se proporciona garantía para las pilas.

Lo que haremos.

La compañía Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin costo alguno, durante el período de garantía aplicable (como descrito arriba) cualquier pieza o acabado que demuestre ser defectuosa en material y/o fabricación bajo la instalación, el uso y el servicio normal. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company puede optar por reembolsarle el precio de compra a cambio de la devolución del producto. Estos son sus remedios exclusivos.

Lo que no está cubierto. La garantía no cubre los costos de mano de obra incurridos por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto. Delta Faucet Company no será responsable por cualquier daño al grifo que resulte del desgaste razonable, uso indebido, (incluyendo el uso del producto para una aplicación indebida), agua helada, abuso negligencia o la instalación, el mantenimiento o la reparación realizadas incorrectamente, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza correspondientes. También recomendamos que use solo piezas de repuestos originales Delta®.

Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto.

Se puede hacer un reclamo para la garantía y se pueden obtener piezas de repuesto llamando al 1-877-345-DELTA (3358) o contactándonos por correo postal o electrónico como indicado (favor incluya el número del modelo y la fecha de compra):

En los Estados Unidos y México:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Customer Solutions
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

En Canadá:
Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
Attention: Customer Service
http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html

El comprobante de compra (recibo de venta original) del comprador original debe estar disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía se aplica solo a las llaves de agua/grifos Delta® instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México después de enero 1, 1995.

La limitación de la duración de las garantías implícitas. HASTA EL ALCANCE EN QUE LA LEY LE PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, LO QUE SEA MÁS CORTO. Algunos estados/provincias no permiten la limitación de la duración de una garantía implícita por lo que limitación arriba puede no aplicarle.

Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes. DELTA COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O DESMONTAR ESTE PRODUCTO), YA SEA RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. DELTA FAUCET COMPANY NO SE RESPONSABILIZARÁ POR CUALQUIER DAÑO AL GRIFO QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO INDEBIDO, USO EN EL EXTERIOR DE LA PROPIEDAD, USO INDEBIDO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN INDEBIDA), AGUA HELADA, ABUSO, NEGLIGENCIA O INSTALACIÓN O MANTENIMIENTO INADECUADO O INCORRECTO, INCLUYENDO EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES PARA EL CUIDADO, LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar en su caso. Aviso para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de este documento tienen la intención de aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del estado de New Jersey.

Derechos adicionales. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si tiene preguntas o dudas con respecto a nuestra garantía, por favor comuníquese con nosotros como se indica anteriormente o consulte nuestras Preguntas Frecuentes (FAQ) en www.deltafaucet.com.

© 2019 Masco Corporación de Indiana

Garantie limitée des robinets Delta®

Pièces et finis.

Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ce robinet Delta® sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est de dix (10) ans pour une utilisation dans un immeuble résidentiel multifamilial (appartements et condominiums) et de cinq (5) ans pour toutes les autres utilisations commerciales, à compter de la date d'achat dans chaque cas.

Composants électroniques et piles (le cas échéant).

Les composants électroniques (autres que les piles) de ce robinet Delta® sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat. **Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.**

Ce que nous ferons. Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une déféctuosité de matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Delta Faucet Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. Il s'agit de vos seuls recours.

Ce qui n'est pas couvert. La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du robinet. Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du robinet résultant d'une utilisation raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Delta Faucet Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta® authentiques.

Ce que vous pouvez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange. Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-800-345-DELTA (3358) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (n'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle et la date d'achat).

Aux États-Unis et au Mexique
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Customer Solutions
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

Au Canada:
Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
À l'attention du Service à la clientèle
http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html

La preuve d'achat (original du reçu) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 1995 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

Limitation de la durée des garanties implicites. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI, TOUTES LES GARANTIES IMPLÍCITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLÍCITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT. Dans les États ou les provinces où il est interdit de limiter la durée d'une garantie implicite, les limites susmentionnées ne s'appliquent pas.

Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS ET INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTÉ QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLÍCITE OU EXPLÍCITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU ROBINET RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADEQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, DE NETTOYAGE, D'ENTRETIEN APPLICABLES. Dans les États ou les provinces où il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les exclusions ou les limites susmentionnées ne s'appliquent pas. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

Droits supplémentaires. La présente garantie vous procure des droits précis reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province.

La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou consulter notre FAQ sur la garantie à www.deltafaucet.com.

© 2019 Division de Masco Indiana